

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 140 (2019)  
**Heft:** 1-2

**Rubrik:** Billet de la présidente

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Chères apicultrices, chers apiculteurs,



L'année rouge laisse la place à l'année verte.

Le vert est une couleur secondaire obtenue par le mélange du bleu et du jaune. C'est une couleur froide, sa couleur complémentaire est le rouge.

Le vert reflète espérance, chance, stabilité, concentration.

Le vert est une couleur apaisante, rafraîchissante, tonifiante.

C'est la couleur la plus présente. Nous l'associons, et cela à juste titre, à la nature, au monde végétal qui est son plus digne représentant.

La couleur verte est notamment bannie des théâtres : Molière serait mort sur scène en portant un vêtement de cette couleur.

L'avenir nous dira de quoi sera composée cette nouvelle année apicole «verte»... Miser sur la réussite demande du courage. Outre la raison et le savoir, l'espoir et les aspirations sont essentiels, aujourd'hui aussi.

Depuis début décembre, la SAR et ses membres peuvent bénéficier du nouveau site internet [www.abeilles.ch](http://www.abeilles.ch), plateforme commune des associations apicoles suisses.

Quelques nouveautés vous seront également proposées dans la revue, notamment :

- Reportages-portraits d'apiculteurs ou apicultrices
- Articles sur les produits de la ruche avec l'aimable collaboration de Peter Gallmann, ancien directeur du CRA.

La 143<sup>e</sup> assemblée des délégués, organisée par la section du Jura bernois, se déroule le 16 mars 2019 à Tramelan dans les locaux du Centre Interrégional de Perfectionnement – CIP. Vous êtes toutes et tous chaleureusement invités à participer à cette rencontre apicole annuelle romande, moment de partage entre apicultrices et apiculteurs de toutes les régions francophones de Suisse.

L'assemblée sera suivie d'une conférence de Jean-Claude Gerber, qui nous parlera des papillons, insectes confrontés souvent aux mêmes difficultés que nos abeilles mellifères.

Au plaisir de vous rencontrer le 16 mars.

*Votre présidente SAR, Sonia Burri-Schmassmann*